À vos agendas

Mardi 27 décembre
Tournoi de belote
Cercle Saint Vincent

Dimanche 8 janvier
Fête des aînés
(à la salle polyvalente)

Lundi 23 janvier
Réunion du bureau
Association foncière

Vendredi 27 janvier
Assemblée Générale
Association Fruits et Nature

Mardi 7 février
Conseil municipal

Février
(pendant les congés scolaires)
Conseil municipal des jeunes

Dimanche 19 mars
Bourse aux jouets et vêtements
APE « Les enfants d'abord »

4, 5, 10 et 11 Mars
Théâtre en alsacien
Cercle Saint Vincent

Vendredi 24 mars
Assemblée Générale du Crédit Mutuel - *ARH*

Vendredi 31 mars
Conseil municipal

Avril
(pendant les congés scolaires)
Conseil municipal des jeunes

Mardi 18 avril
Excursion à Nacy
Club des Aînés

Samedi 13 mai
Dîner dansant
ARH

Dimanche 28 mai
Soirée tartes flambées
Chorale

Vendredi 9juin
Conseil municipal

Vendredi 16 juin
Kermesse dur RPI Huttendorf-Uhlwiller
APE « Les enfants d'abord »

Fin juin
Garden Party
Club des aînés

Fin juin
Course nature
Cercle Saint Vincent

Jeudi 6 juillet
Conseil communautaire à Huttendorf - *CAH*

Dimanche 23 juillet
Fête d'été
Société de Tir

Les dates du deuxième semestre vous seront communiquées dans les lettres aux habitants.

Sophie Laugel
Boulangerie • Pâtisserie • Chocolaterie
info@patisserie-laugel.fr Tél : 03 88 89 78 75
2 place de la Libération - 67270 HOCHFELDEN

La passion guidée par l'esprit de famille

3 rue Général Leclerc
67670 Mommenheim
Tel. : 03 88 51 60 42
www.bernhard.fr -

ATELIER MOBILE
AgriProCenter
Le contrat d'une nouvelle ère !
VOTRE SPÉCIALISTE AGRICOLE ET MOTOCULTURE
2 Route de Brumath - 67350 Morschwiller
Magasin : 03 88 05 55 96
Service commercial : 07 89 54 94 38
contact@agriprocenter.com
www.dmc-agriculture.com

PAYSAGISTE - HORTICULTEUR
CELKA
• Création d'espaces Verts
• Elagage - Abattage
• Engazonnement - Plantation
• Entretien de Parcs et Jardins
• Pavage, Dallage, Bassins
• Vente de végétaux
4, rue Principale 67350 Neubourg
Tél. 03 88 90 36 49 - Fax 03 88 90 09 34

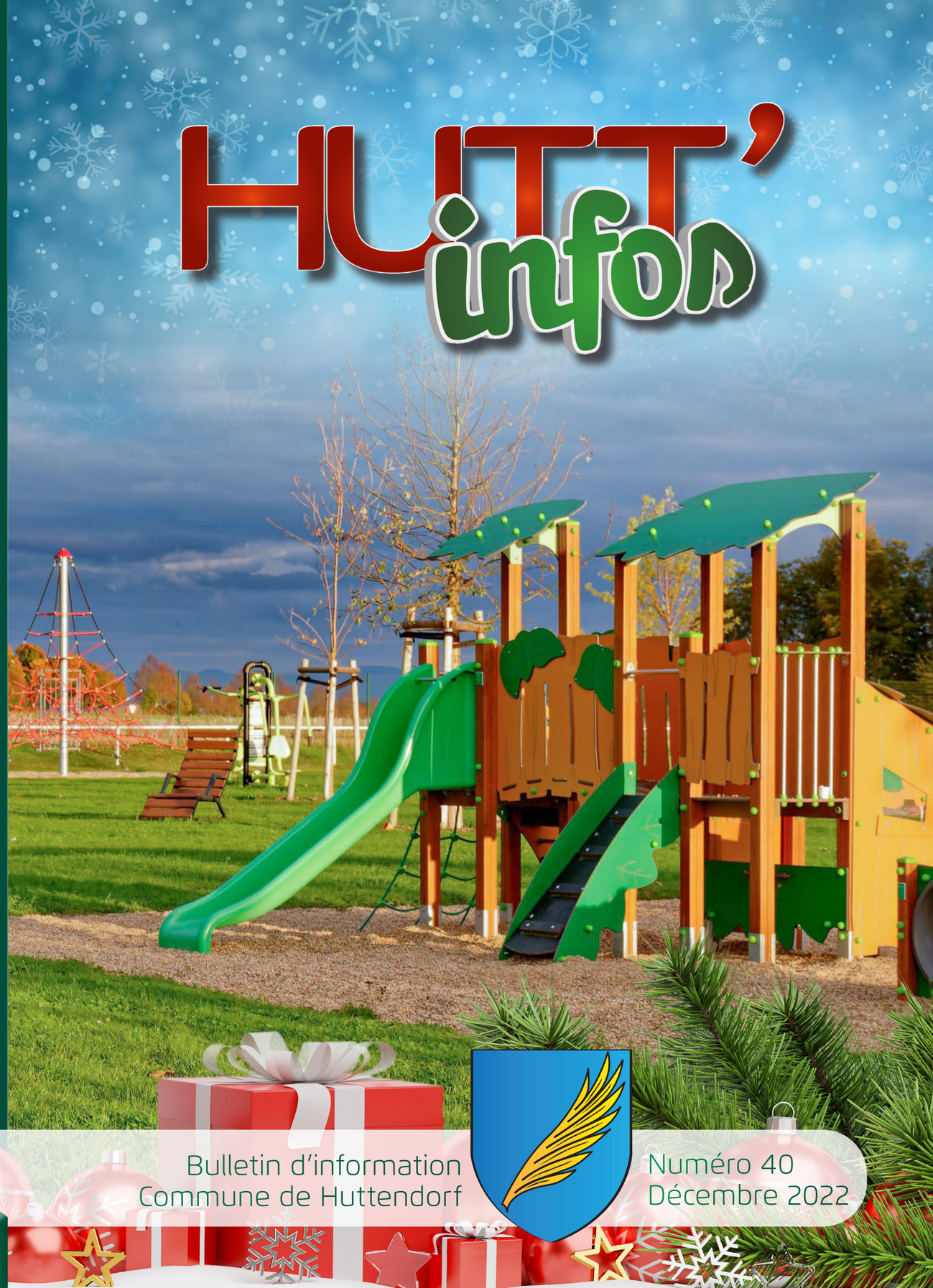
THERMI expert
Chauffage - Climatisation - Energies Renouvelables
Climaticiens de France
un climat de confiance
Un degré d'avance !
Nous avons la solution adaptée à vos besoins :
◦ CHAUFFAGE TOUTES ÉNERGIES
◦ CLIMATISATION ◦ VENTILATION
◦ PANNEAUX SOLAIRES
◦ ENTRETIEN ◦ DÉPANNAGE
Vous souhaitez découvrir l'une de nos dernières réalisations ?
Vous souhaitez vous faire conseiller dans votre projet et bénéficier de conseils affûtés ?
SIÈGE
7, rue de Londres
67670 MOMMENHEIM
Tél. 03 88 10 54 55
Agence du HAUT-RHIN
3, av. de la Foire aux Vins
68000 COLMAR
Tél. 03 89 23 56 95
www.thermiexpert.com

COMMUNE DE HUTTENDORF
30 Rue Principale - 67270 Huttendorf
Tél. 03 88 51 62 75 - mairie@huttendorf.fr

Infos pratiques :
Fermeture de la mairie du 27 décembre 2022 au 2 janvier 2023 inclus.

www.mairie-huttendorf.fr

HUTT' infos



Bulletin d'information
Commune de Huttendorf

Numéro 40
Décembre 2022

Sommaire

Bulletin d'information
N° 40 - Décembre 2022

MAIRIE DE HUTTENDORF
30 Rue Principale
67270 Huttendorf
Tél. 03 88 51 62 75
mairie@huttendorf.fr

Ouvert le lundi de 15h à 18h
et le jeudi de 9h à 12h

Éditorial 1
Rétrospective 2022 2
État civil 4
Les chiffres clés de Huttendorf 5
Budget 2022 5
La page citoyenne
- Le Conseil Municipal des Jeunes 6
- Notre sortie 6
- Zoom sur notre Maire et ses Adjoints 7
- Nos projets pour 2023 7

Vie associative
- Club des Aînés 8
- Association des Sapeurs-Pompiers 9
- Associations des Parents d'Élèves 9
- Associations Réunis de Huttendorf 10
- Association Saint Vincent 10
- Conseil de fabrique 11
- Chorale Sainte Cécile 11
- Société de Tir 12
- C.S.V.H. 2022 12
- Association Fruits et Nature 12

Les travaux
- Journée sportive et inauguration de l'aire de sports et de loisirs intergénérationnelle 13

À la rencontre des habitants
- Habitants et agriculteurs 14

École et petite enfance
- Des nouvelles de l'école 16
- Du changement au périscolaire 16

Un peu d'histoire
- Réalisation d'un livre des chroniques scolaires ou la vie à Huttendorf au siècle dernier… 17

Environnement
- Préserver les ressources en eau 18
- Le zéro artificialisation nette 18

Nos élus et partenaires institutionnels
- Les vœux du Député 20
- Les vœux des Conseillers d'Alsace 20

Intercommunalité
- Communauté d'Agglomération de Haguenau 21

À vos agendas 4e de couverture

Responsable de la publication :
Francis Klein

Commission communication :
Ludovic Barthel, Estelle Daul, Séverine Fetter, Francis Klein, Nathalie Lengenfelder, Jean-François Munier

Crédits photographiques :
Commune et associations, École, Jean-Claude Mischler, Ludovic Barthel
Un grand merci à nos photographes et associations

Conception et création graphique :
Atelier du SEL - Berstheim

Impression :
Imprimé en France (67) sur du papier fabriqué dans le respect de l'environnement (PEFC) par Atelier du SEL - 280 exemplaires

www.mairie-huttendorf.fr

Éditorial

Chers Huttendorfoises, Huttendorfois,

Il n'y a plus de doute, notre planète est en totale transformation. La nature trop chahutée par le comportement de l'homme, se révolte. Les organisations géopolitiques d'un temps sont remises en cause et la guerre resurgit. Nos modèles économiques de croissance basés sur la consommation ne tiennent plus. La surpopulation mondiale et ses conséquences nous guettent. Les citoyens affirment vouloir vivre différemment…

La transition de société est bien en cours, espérons qu'elle se déroule dans la douceur !

La ruralité composée de villages tels que Huttendorf aura un rôle essentiel à jouer dans cette nouvelle recherche à venir de sérénité. Elle a la capacité d'entretenir la notion de Havre de Paix, de lieu refuge.

Ainsi en 2023, nos priorités communales s'organiseront tout le long autour de ce nouveau sens à trouver. Nous privilégierons les rencontres au sein de la population entre les générations, entre les anciens du village et les nouveaux arrivants, ou tout autrement à l'exemple de la journée inaugurale et sportive du 26 juin ou de l'exceptionnelle Sainte Barbe des Pompiers toute récente.

Nous soutiendrons le partage d'activités dans la vie associative et les loisirs, dans l'engagement citoyen et pour le développement du village. Nous renforcerons encore davantage les orientations et les décisions à prendre collectivement. Concrètement, notre mode de fonctionnement municipal privilégiant largement l'activité des 4 commissions – travaux, services à la population, embellissement et vie associative, communication – évoluera encore en 2023 pour accueillir l'avis de tous les habitants intéressés. Ainsi, dans chaque lettre aux habitants, le calendrier des commissions vous sera communiqué, pour participation citoyenne.

Naturellement tous ceux qui se sentent moins engagés et investis doivent pouvoir profiter simplement de la vie huttendorfoise, au travers des services à la population offerts, d'un calme et d'une nature garantie, d'une douceur de vie simple.

Dans cette mondialisation « un peu folle » du moment, sur le mode « small is beautifull », c'est aussi tout le rôle et enjeu que doit porter notre municipalité avec ses habitants.

Pour l'heure, je tiens déjà à remercier chaleureusement chacun d'entre vous pour ce que vous apportez à votre façon tout au long de l'année au village et au nom de l'ensemble du conseil municipal, je vous souhaite de belles fêtes de Noël et une très belle année 2023.

Au plaisir de vous saluer

Le Maire, Francis Klein

Rétrospective 2022

Repas des Aînés-janvier

Accueil des nouveaux habitants-février

ARH-Solidarité Ukraine-mars

Chorale-assemblée générale-mars

Nettoyage de printemps-mars

Soirée fleurissement-avril

Association foncière - Réfection d'un chemin-mai

Plantations de printemps-mai

Aînés du village- Sortie à Strasbourg-juin

Inauguration de l'aire de loisirs-juin

Travaux à l'aire de loisirs-juin

Cadeau de départ pour les CM2-juillet

Travaux entre Huttendorf et Minversheim-juillet-aout

Rentrée scolaire-septembre

Accueil des nouveaux habitants du lotissement Thiergarten-septembre

Association Saint Vincent-Erntedankfest-septembre

Présentation des chroniques scolaires-septembre

Extinction de l'éclairage la nuit-octobre

Réunion des entrepreneurs-octobre

Travaux dans la salle-octobre

Formation gestes qui sauvent-octobre

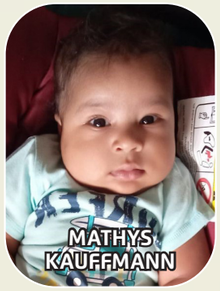
APE enfants d'abord-Bourse aux vêtements -novembre

Cérémonie de Commémoration du 11 novembre

Fete de la Sainte Barbe-novembre

État civil

Naissances



Elise NONNENMACHER
le 22 mars
fille de Gaëtan et Célia NONNENMACHER
(rue Principale)

Alba KUHN
le 17 juin
Fille de Thomas KUHN et Marie BUZY
(impasse des Pommiers)

Mathys KAUFFMANN
le 17 juillet
fils de Philippe et Prudence KAUFFMANN
(rue des Vignes)

Lucie BAUMERT
le 17 août
fille de Sébastien et Anne-Caroline BAUMERT
(rue de Dauchingen)

Eliott KLOTZ
le 28 août
fils de Kevin et Juliette KLOTZ
(rue de Dauchingen)

Rose HOHMANN
le 15 septembre
fille de Julien HOHMANN et Sarah GRASSER
(rue des Prés)

Tylio SCHOTT
le 5 novembre
fils de Maxime SCHOTT et Alexia UHRIG
(rue de l'Église)

PACS

Lucas BARRAGAN et Mélina WINKEL
le 3 janvier
domiciliés rue des Lilas

Maxime LAUGEL et Cynthia GRAEFF
le 30 mai
domiciliés rue de Dauchingen

Grands anniversaires

80 ANS : **Sœur Marie HEN** *le 28 octobre*

85 ANS : **Claire DURRHEIMER née PFEIFFER**
le 4 septembre

91 ANS : **Mme Georgette BERBACH née CRIQUI**
le 16 janvier
M. Joseph GOETZ *le 21 février*
Mme Irma WINKEL née GROSZ *le 20 juin*

92 ANS : **Mme Marie KUHN née WEBER**
le 6 février
Mme Thérèse GOETZ née MEHL
le 14 octobre

93 ANS : **M. Albert LIENHARD** *le 28 avril*

94 ANS : **Mme Eugénie FEGER née GOETZ**
le 22 septembre

Décès

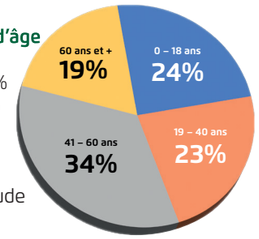
M. Bernhard GRAD
le 23 février à Haguenau à l'âge de 73 ans
M. Étienne KAUFFMANN
le 5 mars à Ingwiller à l'âge de 72 ans
M. Jean Antoine BERBACH
le 26 juillet à Huttendorf à l'âge de 91 ans
Mme Rosa WEIBEL épouse JUNG
le 7 août à Bischwiller à l'âge de 82 ans
Mme Marie-Jeanne HANNS épouse KAUFFMANN
le 20 octobre à Huttendorf à l'âge de 93 ans
Mme Marie WEIBEL épouse LIENHARD
le 10 novembre à Dauendorf à l'âge 93 ans
M. Gérard HANSZ
le 13 novembre à Ingwiller à l'âge de 83 ans

Ma commune

Les chiffres clés de Huttendorf

Superficie : **440 ha**
Nombre de foyers : **240** environ
Population légale (au 1er janvier 2022) : **500**
Nouveaux arrivants 2022 : **20 personnes**

Tranches d'âge



Zones urbanisées : **36 ha** soit 8%
Terres arables : **390 ha** soit 89%
Zones agricoles hétérogènes : **12 ha** soit 3%

Altitude minimale : **190 m -** Altitude maximale : **268 m**

Nombre de rues : **18**
Linéaire de voirie communale (hors route départementale) : **3 813 ml**
Linéaire de route départementale dans le village et hors du village) : **1 416 ml**

90 panneaux de signalisation de tout type dans la commune

106 foyers lumineux (3 armoires électriques) :
93 points lumineux d'éclairage public, 50% en LED et le reste en SHP (sodium haute pression) et IM (iodures métalliques, lumière blanche)
Consommation 2021 : **26 475 KW/h pour 4 560 € TTC**. Les deux armoires d'éclairage public sont pilotées grâce à des horloges astronomiques programmables

Alimentation en Eau Potable	Huttendorf	Périmètre complet Hochfelden et Environs
Nombre d'abonnés	**224**	*14 520*
Habitants desservis	**504**	*35 980*
Volumes consommés (m3)	**31 373**	*2 138 475*
Rendement moyen		*81%*
Volume du réservoir (m3)	**1000**	
Linéaire de réseau (km)	**7**	*391*
Assainissement	**Huttendorf**	**Périmètre complet Schweighouse et Environs**
Nombre d'abonnés	**224**	*4 398*
Habitants desservis	**504**	*12 202*
Volumes consommés assinis (m3)	**18 545**	*539 114*
Volume bassin de dépollution (m3)	**145**	
Capacité de la Step (EH)		*20 000*
Linéaire de réseau (km)	**7,6**	*135*
Linéaire curé (km)		*15,6*
Taux de curage		*11,8 %*

ÉCOLE

8 élèves	9 élèves	15 élèves	16 élèves
en petite section maternelle	en moyenne section maternelle	en CM1	en CM2

Exploitations agricoles (activité principale et secondaire) **: 10**

- **BERBACH Benoît** : élevage de bovins et buffles
- **CLAUSS Élodie :** culture de céréales, légumineuses et graines oléagineuses
- **AU PAYS DES FRAISES** (GUTH Rosalie et Agathe)
- **LANG Denis :** élevage
- **AU POTAGER D'ALEXANDRE :** maraîchage et petits fruits
- **HECKMANN :** culture de céréales, légumineuses et graines oléagineuses
- **FEURER Olivier :** culture de céréales, légumineuses graines oléagineuses
- **KAUFFMANN Aurélie :** culture de céréales, légumineuses et graines oléagineuses
- **WIMMER Maurice :** soutien aux cultures
- **SCHNEIDER Joseph :** culture et production animale

Entreprises et autres (activité principale et secondaire) : **12**

Associations de Huttendorf : 9

- **Amicale des Sapeurs-pompiers**
- **Association Fruits et Nature**
- **Association de parents d'élèves du RPI Huttendorf-Uhlwiller**
- **Associations Réunies de Huttendorf** (ARH)
- **Association Saint Vincent**
- **Cercle Saint Vincent**
- **Chorale Sainte Cécile**
- **Club des Aînés**
- **Société de Tir**

Budget 2022

Les sections de fonctionnement et d'investissement structurent le budget de la collectivité. D'un côté la gestion des affaires courantes (ou section de fonctionnement), de l'autre la section d'investissement qui a vocation à préparer l'avenir.

Le budget de fonctionnement permet à la collectivité d'assurer le quotidien.
Les recettes de fonctionnement correspondent aux sommes encaissées au titre des prestations fournies à la population, aux impôts locaux, aux dotations versées par l'État, à diverses subventions. Elles se montent à 223 000 €

Les dépenses réelles de fonctionnement sont constituées par les salaires du personnel, les indemnités des élus, l'entretien, la consommation et la maintenance des bâtiments communaux, les achats de matières premières et de fournitures, les assurances, les prestations de services effectuées, les subventions versées et les intérêts de l'emprunt à payer. Elles s'élèvent à 200 000 €

Contrairement à la section de fonctionnement qui implique des notions de récurrence et de quotidienneté, la section d'investissement est liée aux projets de la commune à moyen ou long terme.
Les recettes sont constituées des fonds propres (FCTVA, taxe d'aménagement) et des subventions d'investissement liées aux projets de la commune.
En 2022 elles s'élèvent à 90 000 €.
Les dépenses regroupent le remboursement du capital de l'emprunt et le paiement des prestations d'entreprises.
Elles se montent à 80 000 €.

Le Conseil Municipal des Jeunes

Nos actions en 2022 :

• Soutien aux Ukrainiens : nous avons tenu, en collaboration avec le conseil municipal des jeunes d'Uhlwiller, le stand des boissons à la bourse aux vêtements organisée pour l'APE.
Les fonds récoltés, 500 Euros, ont été remis à la Protection Civile du Bas-Rhin.

• Participation à l'inauguration de l'aire de sports et de loisirs et animation de la kermesse avec des jeux ludiques et utilisant les agrées.
Lors d'une réunion du conseil, nous nous étions déplacés à l'aire de jeux pour réfléchir à l'utilisation de tout l'espace.
Nous avons créé des ateliers originaux afin de permettre à tous les enfants de participer à cette journée.

• Participation à la cérémonie commémorative du 11 novembre avec un moment symbolique : la remise du drapeau offert par Mr KAUFFMANN.

Notre sortie et le renouvellement du conseil

Départ le lundi 24 octobre direction le Haut-Koenigsbourg pour notre sortie annuelle mais surtout pour l'installation du nouveau conseil et les élections du Maire et de ses Adjoints.
Après une bonne heure de route, nous avons été accueillis et dirigés vers une salle du château pour manger nos délicieux sandwichs et autres sucreries (merci de ne rien dire à nos parents) tirés du sac.
Le Maire Francis KLEIN nous a rejoints afin de procéder à l'installation du Conseil Municipal et à l'élection.
Les candidats aux postes de Maire et d'Adjoints se sont fait connaître et ont pu faire leur campagne d'élection sous forme de discours.
Nous sommes ensuite passés au vote et suite au dépouillement ont été élus :

Maire : Aymeric LUTZ
1er Adjoint : Nathan BACH
2e Adjointe : Romane GRUSSENMEYER
Les Conseillers : Lilou BACH, Lya CUNIN, Louka DELLA MARIA, Axel et Célestine DEVIANNE, Chloé GRASSER, Hugo KLETT, Sacha MONFOUGA, Julien CRISTOVAO, Robin SCHERRER, Elena MICHEL, Océane NAGEL.

Après ce temps officiel, nous avons participé à une visite guidée du château. Notre guide, nous a expliqué les différentes techniques d'attaque, nous a montré les différentes armes et nous avons bénéficié d'un atelier sur les armoiries (blasons).
Chacun d'entre nous a pu créer sa propre armoirie et nous avons eu en cadeau une armoirie géante pour représenter notre conseil des jeunes.

Lors d'une prochaine séance nous terminerons les peintures et réfléchirons à notre devise.
Après une belle journée, nous avons rejoint Huttendorf.

Zoom sur notre Maire et ses deux Adjoints

Nom : Lutz
Prénom : Aymeric
Âge : 11 ans

Pourquoi as-tu voulu te présenter en tant que Maire ?
J'ai voulu être maire car j'aimerais représenter le conseil municipal des jeunes pour aider le village et faire en sorte que l'on vive bien à Huttendorf. J'aimerais avoir de nouveaux projets avec mes adjoints et conseillers.
Quelles sont tes qualités ?
Je suis curieux et je m'intéresse à beaucoup de choses. J'aime bien rendre service et j'aime bien faire mon travail. J'aime bien être entouré.
Quel projet voudrais-tu réaliser avec le conseil municipal des jeunes ?
Qu'il y ait une bonne entente au conseil municipal et dans tout le village.

Nom : Bach
Prénom : Nathan
Âge : 10 ans

Pourquoi as-tu voulu te présenter en tant qu'Adjoint ?
J'aimerais aide les personnes âgées et donner une utilité au bâtiment de l'ancienne laiterie.
Quelles sont tes qualités ?
J'aime aider les gens, je travaille bien à l'école.
Quel projet voudrais-tu réaliser avec le conseil municipal des jeunes ?
Faire quelque chose d'utile pour le village et de trouver une nouvelle vie pour l'ancienne laiterie.

Nom : Grussenmeyer
Prénom : Romane
Age : 10 ans et demi

Pourquoi as-tu voulu te présenter en tant qu'Adjoint ?
J'ai voulu me présenter en tant qu'adjointe car j'aimerais vraiment participer à l'embellissement de Huttendorf pour rendre le village encore mieux qu'il ne l'est déjà.
Trouver des idées avec le conseil municipal des jeunes pour améliorer la vie à Huttendorf.
Quelles sont tes qualités ?
Je suis consciencieuse dans mon travail et serviable avec les autres.
Quel projet voudrais-tu réaliser avec le conseil municipal des jeunes ?
Je souhaiterais faire participer le conseil des jeunes au fleurissement du village.

Nos projets pour 2023

- Trouver notre devise et terminer notre blason
- Définir un nom pour le petit chemin et installer un panneau
- Animer un atelier avec les enfants du village pour fabriquer des hôtels à insectes à installer dans tout le village
- Lors des courses natures, organiser de la kermesse et récolter des fonds.
- Réfléchir à l'utilisation de l'ancienne laiterie.

Aînés de Huttendorf

Programme prévisionnel pour l'année 2023 du club des Aînés de Huttendorf

Les lundis à 14 h : « **marche** » autour du village, départ à la maison des sœurs.
Les mardis à 9 h à la salle polyvalente :
• De janvier à mai et d'octobre à décembre « **Gymnastique douce** » avec Chantal Jung.
• De juin à septembre : « Activités physiques adaptées » par Siel Bleu.
Les 1ers mardis du mois à 9 h : « **Randonnée – Visite Culturelle**» départ à la mairie.
Les 2es mardis du mois à 14 h : « **Rendez-vous Informatique** » à la maison des sœurs.
Les 3es mardis du mois à 14 h : « **Rencontre d'échange avec le café, Kuchen** » à la maison des sœurs.
Les 4es mardis du printemps à l'automne à 14h : « **Pétanque** » à l'aire de jeux intergénérationnelle.

Excursions :
Au printemps à Nancy et environs avec Michel Wieser
En été au Parc animalier de Saint Croix à Rhodes avec Jean-Claude Mischler

Garden Party : fin juin à 12 h, au jardin de la maison des sœurs ou à la salle polyvalente

Fête de Noël du club des Aînés : le mardi 5 décembre 2023 à 12 h à la salle polyvalente.

Le club invite tous les séniors du village à participer à l'une ou l'autre de ces activités.
Pour tout renseignement, appelez la secrétaire du club Annette Huther au 07 83 40 18 19.

Gymnastique douce

Visite de la cristallerie Lehrer au Plan incliné

Déplacement en bus et train à Strasbourg – visite de l'hôtel de la CEA

Organisation de la fête de l'amitié-octobre 2022

Amicale des Sapeurs-Pompiers

Une page s'est tournée pour l'amicale des pompiers. En effet, il était de tradition d'organiser chaque deuxième samedi du mois de mars, le fameux Weetz-owe qui affichait systématiquement complet ! Grâce à l'action de chacun des membres de l'amicale, leurs épouses et enfants, ainsi que de nombreuses personnes bénévoles cette soirée fut année après année une belle réussite.

Celle-ci fut initiée en 2006 par L'Ancien Chef de Corps, le Capitaine honoraire Etienne Kauffmann qui nous a malheureusement quittés le 5 mars et a été inhumé le 12, le deuxième samedi du mois de mars. L'ensemble de l'amicale des pompiers tient à exprimer sa reconnaissance pour son implication et son dévouement sans faille.

Adieu Étienne… et comme dernier commandement à ton personnel :
« En REQUENESSANCE » !

La dernière soirée Weetz-owe s'est déroulée en 2019, juste avant l'épidémie de COVID. Un grand merci à toutes et tous pour ces beaux moments, sans oublier ceux qui ne sont pas sur la photo et qui œuvraient dans l'ombre.

Cette année, l'amicale des Sapeurs-Pompiers de Huttendorf, a eu l'honneur de fêter sa Sainte Patronne, Ste Barbe, dans notre commune le 26 Novembre dernier, entourée des 9 autres amicales (DAUENDORF- ENGWILLER- MORSCHWILLER - OBERMODERN - VAL DE MODER – MERTZWILLER – UHLWILLER – UHRWILLER – ZUTZENDORF) qui forment l'UT 20 du Val de Moder.
La cérémonie protocolaire a débuté vers 17h00, suivie d'une messe en hommage aux Pompiers défunts, puis d'un défilé aux flambeaux jusqu'à la salle polyvalente pour se terminer par un moment convivial.

Comme chaque année, les Sapeurs-Pompiers de la Section Huttendorf-Morschwiller, recrutent de nouveaux renforts.

Si vous êtes intéressés pour rentrer dans l'effectif en tant que Pompier actif ou jeune Sapeur-Pompier, n'hésitez pas à contacter :

*** Chef de section :**
Adj. Matthieu Kauffmann

*** Chef de l'Unité Territoriale du Val de Moder :**
Lieutenant Manuel Rusch

ou vous présenter directement au :

Centre de Secours du Val de Moder,
14 rue de la Walck
67350 Val de Moder

Nous vous attendons !

Association des Parents d'Élèves

L'Association des Parents d'Élèves (APE) « les Enfants d'abord » du Regroupement Pédagogique Intercommunal (RPI) d'Uhlwiller – Huttendorf organise plusieurs manifestations chaque année : fête de Noël avec spectacle et distribution de cadeaux aux enfants, kermesse de fin d'année, bourse aux vêtements et de puériculture, vente de chocolats de Pâques…
Nous sommes une poignée de parents bénévoles engagés pour permettre à nos enfants de profiter d'animations et de sorties scolaires subventionnées par notre association.
Nous encourageons tous les parents d'élèves à nous rejoindre.
Dans cet article, nous souhaitons revenir en particulier sur la bourse aux vêtements du 20 mars 2022, lors de laquelle les Conseils Municipaux des Jeunes de Huttendorf et Uhlwiller se sont unis à l'APE pour une bonne cause, avec le soutien de Messieurs les Maires de Huttendorf, Francis KLEIN et Uhlwiller, Thomas KLEFFER. En effet, nos jeunes ont assuré le service de restauration et les bénéfices d'un montant de 500 euros ont été reversés à la protection civile du Bas-Rhin en soutien au peuple Ukrainien.
Nous souhaitons sincèrement féliciter et remercier tous nos jeunes pour leur engagement et les communes pour leur soutien !

Vie associative

Associations Réunies de Huttendorf

L'ARH (Les Associations Réunies de Huttendorf) est le regroupement des 8 associations du village. Elle a en charge la gestion, quasi quotidienne, de la magnifique salle polyvalente de Huttendorf. Elle a été créée, construite et entretenue, il est important de le rappeler, grâce à la volonté et la dextérité de nombreux bénévoles du village. Je tiens ici à les remercier pour le travail accompli, certains ne sont plus parmi nous.

Le comité actuel de l'association continue d'entretenir et d'embellir la salle avec le soutien de la commune pour les travaux plus conséquents. La salle est soumise à des normes car elle est ERP1 (établissement recevant du public de catégorie 1). La commission vient tous les 3 ans, elle passera au printemps 2023.

Cette année, la cuisine devait être mise aux normes coupe-feu, cette opération a été confiée à l'entreprise « Panorama habitat » installée à Huttendorf. Le plafond, la porte et les murs sont désormais coupe-feu pendant une heure et conformes aux normes. Nous avons profité de ces travaux pour réaménager le mobilier et supprimer les 2 marches pour y accéder. Avec l'aide de quelques bénévoles, nous avons également donné une nouvelle ambiance à la petite salle par un ravalement des murs et un réaménagement de la partie lavage, rangement et coin vaisselle. Nous avons remplacé les vieux réfrigérateurs par des nouveaux, moins énergivores et mis en place des ampoules LED là où c'était possible.

Pour financer ces travaux et régler les charges (fioul, eau, assurance, ..) l'ARH organise quelques manifestations dont la principale est le diner dansant du mois de mai, qui a connu cette année son succès d'avant Covid, surtout grâce aux nombreux bénévoles qui ont donné de leur temps pour servir les plus de 500 convives. Un grand merci à vous, sans qui nous ne sommes rien, faites-moi confiance, je vous solliciterai à nouveau pour 2023.

L'ARH s'occupe aussi de la location de la salle, gratuite pour les associations du village, mais aussi, pour quelques dizaines d'euros, aux particuliers de Huttendorf pour des fêtes de famille, anniversaire, baptême, mariage et autre. La location se fait en premier au niveau de la mairie qui vous donnera la marche à suivre.

N'hésitez pas à venir visiter la salle lors d'une de nos manifestations, nous nous ferons une joie de vous accueillir, ou plus simplement encore, adhérez à l'une ou l'autre association de Huttendorf, nous avons besoin de vous. Seul on va vite, ensemble on va plus loin.

Association Saint Vincent

L'Association Saint Vincent a organisé son traditionnel « Pot-au-feu », après deux années de restrictions, dans une salle polyvalente comble, à son grand bonheur. Ce repas fait suite à la messe du Erntedankfest (Fête des récoltes), office de remerciements pour tous les produits de la terre. Fleurs, fruits, légumes de toute sorte et même houblon ont embelli l'église fin septembre.

Le livre de la Chronique scolaire de Huttendorf fut présenté par Pierrot Winkel et son équipe.

Une partie des bénéfices de ce repas est dédié à l'entretien de la « Maison des Sœurs » où vivent trois sœurs retraitées de la « Congrégation des Sœurs de Saint Jean de Bassel ». Très actives encore dans la paroisse, nous les remercions chaleureusement au nom de la Communauté.

Un don est également fait chaque année à l'Association « Les enfants des rues de Madagascar », nos sœurs assurant le lien direct avec les religieuses officiant sur ce lieu.

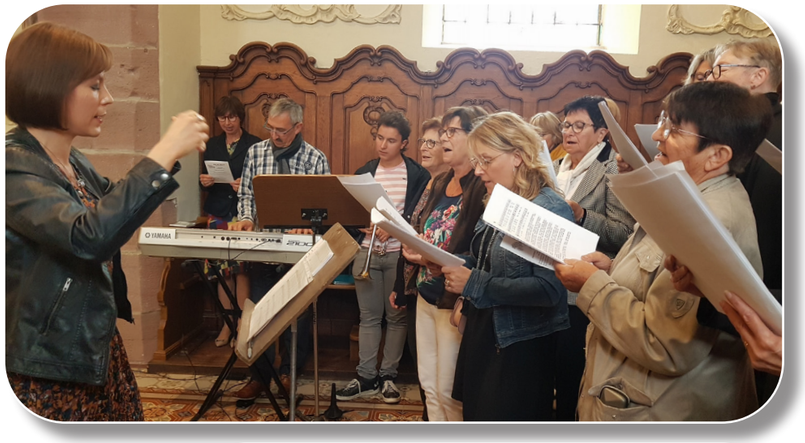
Merci à tous pour votre participation et soutien.

Conseil de fabrique

Suite au décès du père Denis Dumain, survenu le 12 juillet 2022, la communauté catholique s'est progressivement réorganisée avec le Père Marc Kalinowski, curé dans le secteur de Bischwiller et doyen de la zone de Haguenau qui a été nommé administrateur de la Communauté des 3 Croix, le diacre Vivian Jacquin et l'animateur de zone Jean Thomas. Pour les célébrations, ils font appel à des prêtres venant d'un secteur géographique large et aux bénévoles.

Le 8 novembre, le Père Marc Kalinowski et Jean Thomas ont rassemblé les conseils de fabrique des 10 paroisses en présence du chancelier du diocèse Bernard Xibaut. Outre la « remise-reprise des comptes », plusieurs sujets ont été évoqués comme le fonctionnement d'un conseil de fabrique, les difficultés à recruter des membres, le prix de l'énergie,…

Chorale Sainte Cécile



2022 a enfin de nouveau été une année d'activité « normale ».

Animation des messes, des funérailles, participation à la Commémoration du 11 novembre au Monument aux Morts.

Notre traditionnelle tarte flambée a pu avoir lieu, après deux années de restrictions, à la salle polyvalente et ce fut un franc succès. Un grand merci pour votre présence ce jour de la Pentecôte.

Nous avons fait une sortie d'un jour au mois de mai. Visite du Camp du Struthof où beaucoup d'entre nous n'étaient pas retournés depuis leur enfance. Ensuite un repas convivial avec nos conjoints était de mise. La journée s'est terminée agréablement, sous un beau ciel bleu à Obernai.

La convivialité est indispensable pour la cohésion d'un groupe, et l'ambiance joyeuse l'a bien prouvé !

L'année écoulée a également été, pour la chorale, une année de grand deuil. En effet, notre Président honoraire Antoine Berbach nous a quittés fin juillet à l'âge de 92 ans, après 80 ans de participation au chant liturgique dont 35 années de présidence, un grand merci à lui.

Notre curé Denis Dumain est décédé subitement, le 12 juillet, dans sa ville natale d'Istanbul où il s'était rendu pour les obsèques de sa maman. Il laisse un grand vide dans la Communauté des Trois Croix et, pour l'instant, n'est pas remplacé. Merci à lui également.

Nous avons célébré la traditionnelle « Fête des récoltes », avec la participation de nos amis musiciens et choristes de Morschwiller et Grassendorf, de notre trompettiste local Ludovic et de nos amis de Dauchingen avec leur Alphorn (cor des Alpes) avec, à la direction notre organiste Marie-Ange.

La chorale Sainte Cécile est au service de la paroisse tout au long de l'année et espère assurer ce rôle encore de nombreuses années. Nous prenons tous de l'âge et lançons un appel à toute personne intéressée de 7 à 77 ans. Toute proposition sera la bienvenue. Contact responsable : 06 85 84 51 45

Société de Tir

En 2022, la Société de Tir de Huttendorf a enfin pu reprendre les traditionnels concours de tir d'été et organiser la fête d'été du 24 juillet à la salle polyvalente.
Depuis le mois de septembre, l'association propose une grande nouveauté. En effet, une école de tir a été créée.
Elle est encadrée par deux entraîneurs et compte à ce jour plusieurs compétiteurs âgés de 9 à 67 ans.
Les entraînements se déroulent tous les jeudis soir (hors vacances scolaires) de 19h30 à 20h30 au stand de tir à la salle polyvalente. Toutes les personnes intéressées sont invitées pour une initiation gratuite.

C.S.V.H. 2022

L'activité pour l'association commence avec le retour des beaux jours.

En juin, en partenariat avec l'Alsace Nord Athlétisme, organisation de la 1ère course nature de Huttendorf. Une centaine de coureurs et une cinquantaine de marcheurs ont répondu à cette invitation et sillonné les 14 km de chemins autour du village. À midi, plus de 300 repas ont été servis et ont fait le bonheur des participants. La journée s'est poursuivie autour de l'inauguration de l'aire de jeux intergénérationnelle et s'est achevée par une soirée tartes flambées.

Début juillet ont eu lieu deux week-ends de stage de théâtre encadrés par Cora et Frédéric. Les 25 acteurs amateurs qui ont participé à cette formation sont repartis ravis et comblés par les conseils de nos coachs.
Le 31 octobre c'est avec un grand plaisir que nous avons organisé la soirée Halloween pour nos enfants de Huttendorf. À la nuit tombée, les cinquante petits monstres se sont déplacés de maison en maison pour jeter des sorts et amasser des bonbons. La soirée s'est terminée par quelques jeux et autour d'un goûter dans la bonne ambiance avec la distribution équitable des friandises.
En cette fin d'année et après 3 années sans représentation, la troupe de théâtre alsacien a repris le chemin des répétitions. Les acteurs se retrouveront hebdomadairement durant les prochains mois et vous présenteront leur nouvelle pièce au courant du mois de mars.

Association FRUITS et NATURE

Dimanche le 11 septembre 2022, l'association locale FRUITS et NATURE, renouait avec le succès de ses expositions après quelques années d'absence. C'était l'occasion de fêter le 25e anniversaire de l'association. Dès l'ouverture des portes à 10h, le public se montrait nombreux. L'inauguration officielle a eu lieu en présence de Madame la Vice-présidente de la Collectivité Européenne d'Alsace Isabelle DOLLINGER, Monsieur le Député Vincent THIEBAUT, le représentant de la Fédération des Producteurs de Fruits du Bas-Rhin, Monsieur le Maire de Huttendorf Francis KLEIN, de nombreux présidents d'associations et d'élus locaux.
Le choix était grand, environ 230 assiettes de pommes, poires, et autres fruits étaient présentées aux visiteurs. Les membres ont pu présenter leurs plus beaux spécimens, obtenus grâce aux soins apportés durant l'année et malgré les aléas climatiques. À cette occasion Mme Béatrice REINBOLD, M. Roger GRAD, Charles WIESER, Arnold MOLTENI, André MENTZ, Pierrot WINCKEL et Jean-Marie GUTH ont été honorés par la remise de la Pomme d'Argent et du diplôme de la Fédération. Une assistance nombreuse a suivi avec intérêt la conférence sur le traitement et les maladies du verger qui s'est tenue à 15h. Un pomologue était également présent pour donner les renseignements concernant telle ou telle variété. Quelques artisans avaient présenté confitures, vannerie, miel, peintures, matériel apicole, matériel agricole et hôtel à insectes.
Les classes de CM1 et CM2 de l'école de Huttendorf ont également participé à l'exposition.
L'association aborde l'année 2023 avec un plein d'activités : L'assemblée Générale aura lieu le 27 janvier 2023, suivi par les différents cours de taille d'hiver, un cours de taille de rosiers, et un cours de taille en vert. Leurs dates et lieux vous seront communiqués par voie de presse et infos sur le site.

Journée sportive et inauguration de l'aire de sports et de loisirs intergénérationnelle

La journée sportive du 26 juin, organisée par le CSVH a débuté, en matinée, avec une course nature sur un parcours de 14 km à travers le village et le ban communal. Puis les marcheurs ont suivi pour une randonnée de 7 km.
Dès le début de l'après-midi, les familles ont investi la nouvelle aire de sport et de loisirs. Différentes associations ont participé à cette manifestation en faisant vivre le site au travers de démonstrations. Le conseil municipal des jeunes a organisé une grande kermesse pour tous les enfants présents.
En fin de journée a eu lieu l'inauguration officielle en présence des Huttendorfois, des Dauendorfer Lüser qui ont assuré l'animation musicale ainsi que les maires des communes voisines et de nombreuses personnalités avec la présence exceptionnelle de Mme la Préfète Josiane Chevalier et de M. le Président de la CeA Frédéric Bierry.
Après deux années de réflexions, travaux et aménagements divers, le site accueille aujourd'hui petits et grands, jeunes et anciens pour des moments d'échanges et de partage.

Habitants et agriculteurs

Chaque année, nous sommes nombreux à cultiver quelques légumes pour notre consommation personnelle. L'été 2022 restera comme un été hors norme, avec des canicules à répétition, une sécheresse ravageuse et des vents semblant venir directement du Sahara. À notre échelle, nous avons pu observer que les conséquences pour le potager ont été nombreuses, et la production parfois en dessous de nos espérances. Qu'en est-il pour les professionnels de l'agriculture implantés sur notre commune ? Comment abordent-ils l'avenir face au défi majeur du changement climatique? Nous avons souhaité aller à la rencontre des agriculteurs de Huttendorf pour qui c'est l'activité principale afin qu'ils puissent nous présenter leurs activités et leurs projets pour les années à venir. Quelques-uns se sont prêtés au jeu de l'interview.

Denis Lang élève 70 vaches laitières tout en ayant une activité céréalière (maïs et betterave sucrière). Les sécheresses de 2019 et 2020 ont fortement diminué la quantité des fourrages disponibles, l'année 2022 a été moins impactée grâce aux pluies de fin d'année. Ainsi, le budget lié à l'alimentation des bovins augmente de plus en plus car, parallèlement à la diminution des fourrages, le prix des matières premières (maïs et soja) mais aussi des produits phytosanitaires augmente fortement. Malheureusement, le prix d'achat du lait ne suit pas cette même courbe, et n'augmente pas dans les mêmes proportions.

Afin de maîtriser les coûts liés à l'augmentation des prix de l'énergie, Denis prévoit d'implanter un bâtiment de 750m² sur lequel des panneaux photovoltaïques seront fixés. Cette production d'énergie lui permettra de diminuer sa facture énergétique de manière significative et d'alimenter en électricité le matériel indispensable tel que le robot de traite dont il a fait l'acquisition en 2022. Ce robot améliore la qualité de vie des ouvriers travaillant sur l'exploitation puisque qu'il diminue, entre autre, le risque de développer des troubles musculo-squelettiques et de libérer du temps.

Marie-Paule Siegler, a une exploitation où elle élève 2500 poules, 280 coqs et une vache dont le lait est utilisé pour la consommation personnelle. L'activité céréalière (maïs et blé pour l'alimentation des poules) a été plutôt bonne cette année, malgré la sécheresse. À Huttendorf, une année sèche est plus profitable aux cultures qu'une année trop humide.

Pour le moment, l'augmentation du coût des énergies a peu d'impact sur l'exploitation, mis à part l'augmentation du cout du gasoil. Une réflexion a été menée afin d'implanter des panneaux photovoltaïques sur la ferme mais le projet a été abandonné car des craintes subsistent quant à la durée d'utilisation de ces panneaux et à leur capacité à être recyclés. Depuis la crise de la Covid, la principale difficulté réside dans l'approvisionnement des pièces mécaniques de remplacement pour les engins agricoles.

Marie-Paule souhaite que son exploitation poursuive ses activités telles qu'actuellement, malgré l'augmentation des coûts de production, et c'est déjà un beau défi !

Alexandre Lutz est spécialisé dans le maraîchage (carottes- tomates – pissenlits – pomme de terre, etc.). La vente de ses produits se fait sur les marchés de Haguenau, Saverne et en direct de la ferme bien connue des habitants. Il dispose par ailleurs des labels « bienvenue à la ferme » et « fruits et légumes d'Alsace ». Les aléas climatiques complexifient la tâche des semis, de carottes notamment, qui sont faits en fonction de la météo. Par ailleurs, des automnes chauds diminuent la capacité de conservation des carottes. Les repères ne sont pas les mêmes qu'avant, avec des saisons aujourd'hui moins marquées.

L'augmentation du coût de l'énergie n'a, pour le moment, pas d'impact mais des techniques de diminution de la consommation sont déjà mises en place (doublement de l'isolation sur la chambre froide par exemple). Déjà équipé de panneaux solaires, l'électricité produite est destinée à la revente. En revanche, les autres charges augmentent fortement (engrais, semences, plants, pièces d'usure, terreau). Les marges n'augmentent cependant pas dans la même proportion. À court terme, Alexandre souhaite augmenter la production de carottes afin d'en proposer toute l'année. Dans cette optique, il a investi dans un nouveau bâtiment en 2020.

Agathe et Rosalie Guth

Bien connue des habitants de Huttendorf, la ferme Guth « Au pays des fraises » vend des fraises et petits fruits depuis de nombreuses années maintenant. Localisée sur la commune, l'entreprise vend ses productions en local jusque dans les Vosges.

Les étés de plus en plus chauds complexifient la culture des fraises notamment puisqu'elles supportent moins bien la chaleur que d'autres fruits comme la framboise. La ressource hydrique devient également de plus en plus délicate à gérer, c'est dans cette optique que la création d'une réserve d'eau est envisagée à court terme. La flambée du prix de l'énergie n'a, pour le moment que peu d'impact sur l'exploitation, car la basse saison vient de débuter. Cependant, à partir des mois de février/mars, la consommation d'électricité va repartir à la hausse, c'est pour cette raison que la serre qui était habituellement chauffée ne le sera pas cette année.

Comme leurs collègues, la famille Guth a pour objectif de continuer à faire vivre l'exploitation en proposant des produits de qualité aux consommateurs.

Malgré les obstacles imposés par le climat et l'incertitude économique, nos agriculteurs parviennent à faire face aux défis auxquels ils sont confrontés, nous leur souhaitons bonne chance afin qu'ils puissent mener à bien l'ensemble de leurs projets !

École & Petite enfance

Des nouvelles de l'École

Les CM fêtent Carnaval

Les gagnants des Olympiades

Du changement au périscolaire

Nouvelle année, nouvelle rentrée, une réorganisation des salles de la structure avec un nouvel espace restauration……, notre structure périscolaire s'est agrandie ! Le périscolaire a actuellement une capacité d'accueil de 38 enfants. Ils sont accueillis et encadrés par une nouvelle équipe d'animation composée de Tatiana PAILLE, directrice, mais aussi de Sophie ZERMANN, Liam FALLER et Marie-Jeanne KNAPPE. La structure compte désormais de nouveaux espaces : celui de la restauration situé dans la salle socio-culturelle ainsi qu'une salle dédiée aux jeux et activités au rez-de-chaussée du bâtiment. Cette année, nous partirons « à la découverte du monde » à bord de Air Uhlwy Company ». Des activités variées et adaptées aux différentes tranches d'âge seront proposées afin de permettre à l'enfant d'aiguiser le sens de l'observation, de s'éveiller, de devenir autonome et de s'épanouir.

En parallèle de celles-ci, une semaine du goût ainsi qu'une fin d'après-midi spéciale « HALLOWEEN ont été organisées dans la joie et la bonne humeur. Nous avons également accueilli les parents pour un temps festif à cette occasion pour un moment de partage et de convivialité. D'autres projets auront lieu lors des fêtes traditionnelles ou des événements tels que carnaval, la fête des mères, la fête des pères….

Depuis cette année, notre accueil propose un temps de restauration en deux services : le 1er à 11h30 et le 2nd à 12h30. À ce jour, 33 enfants sont accueillis sur le temps méridien et entre 14 et 16 enfants après la classe. L'accueil ponctuel est possible, en fonction de la disponibilité des places, en réservant auprès du périscolaire 7 jours auparavant. Pour plus d'informations, vous pouvez contacter la structure par téléphone au 03.88.73.82.62 ou par email à l'adresse suivante : periscolaire.uhlwiller@alef.asso.fr.

Mme Tatiana PAILLE

Réalisation d'un livre des chroniques scolaires ou la vie à Huttendorf au siècle dernier…

Ce projet est né de la rencontre, à la Journée des Récoltes de Huttendorf en 2019, entre Gérard Kauffmann, Michel Wieser et moi Pierrot Winkel.

En 2018, Gérard Kauffmann, professeur d'histoire retraité, avait emprunté le livre de la « Chronique scolaire » à la mairie de Huttendorf. En le lisant, rédigé pour la plus grande partie en allemand gothique, il a trouvé son contenu très intéressant. Le hasard faisant bien les choses, il se trouve que **Michel Wieser**, a eu accès à ce document sur le site internet des Archives départementales lors de recherches sur Huttendorf, où il est né et a vécu.

En septembre 2019, pendant le repas de l'Erntedanfest, nous avons convenu de **l'intérêt qu'il y aurait à porter cette chronique à la connaissance de tous les habitants de notre village.** Ce récit contenant tellement d'informations précises de la vie à Huttendorf qu'il aurait été vraiment dommage de les laisser dormir aux archives.

Les traducteurs au travail : retranscription de l'allemand Sütterlin en allemand moderne

En 2020, avant mon départ de la mairie, j'ai entrepris d'imprimer les 130 pages du registre de la chronique scolaire. Il a fallu constituer une équipe de personnes intéressées par l'histoire et organiser des réunions de travail entre les membres de cette nouvelle équipe pour définir les tâches de chacun : les transcriptions, les traductions, les recherches, les corrections, les transferts de données, la mise en page, les illustrations, les commentaires et diverses explications historiques.

Pendant l'hiver 2020 / 2021, par paquet d'une vingtaine de pages, Gérard Kauffmann s'est mis au travail de retranscription de l'allemand gothique à l'allemand d'aujourd'hui (en écriture romane ou moderne).

À chaque fois que Gérard avait fini de transcrire, avec **Alice Gross**, enfant du pays et secrétaire à la retraite, nous avons tapé cette retranscription sur l'ordinateur.

Malheureusement de nombreux passages étaient difficilement lisibles. Gérard a donc demandé de l'aide

Un peu d'histoire

à un collègue enseignant allemand, **Ulrich Weber d'Oberkirch**, pour les déchiffrer. Nos fichiers de travaux ont fait quelques allers-retours d'Alsace en Allemagne jusqu'à ce que l'indéchiffrable soit trouvé.

La traduction en français a été quant à elle plus compliquée que prévu. Les traducteurs automatiques ne comprenaient pas ce langage : un mélange d'allemand et d'alsacien. De nombreuses réunions ont été nécessaires pour trouver le mot français le plus approprié.

Une fois la traduction tapée, relue et corrigée, **Michel**

Sébastien effectue des recherches sur l'école aux Archives départementales

Wieser a pris le relais avec sa fille Florence, historienne, ils ont procédé aux recherches nécessaires afin d'enrichir et d'annoter le texte initial pour une meilleure compréhension de certains passages avant la mise en page et l'édition.

Afin de compléter cette traduction par des informations sur la construction de l'école, **Sébastien Brocker** a effectué des recherches aux archives départementales et a photographié de nombreux échanges de courrier ainsi que les délibérations du conseil municipal concernant la construction, la transformation et la gestion de l'école aux XIX^{e} et XX^{e} siècles.

L'équipe de réalisation est fière de mettre ce livre à disposition des habitants de Huttendorf ainsi qu'à toutes les personnes intéressées par le passé de notre commune.

Au travers de cette chronique des instituteurs, vous disposez d'un récit précis de la vie à la campagne il y a plus d'un siècle, des aléas météorologiques, de la vie à l'école des élèves, des instituteurs, des vacances en fonction du travail agricole, de la vie politique et religieuse d'alors.

Je me permets de vous proposer d'offrir ce livre à vos enfants, vos familles et amis. Il est disponible en mairie pour 22 €.

Pour l'équipe de réalisation,
Pierrot WINKEL.

Préserver les ressources en eau TOUS UN RÔLE A JOUER !

L'ORIGINE DE VOTRE EAU

L'eau distribuée dans votre commune provient de **nappes d'eau souterraines**. Les sept captages sont localisés dans la vallée de la Zorn et captent la nappe d'accompagnement du cours d'eau ainsi qu'une nappe souterraine provenant du Nord de l'Alsace (la nappe du Pliocène).

Ces nappes souterraines sont alimentées par les eaux de pluie qui s'infiltrent dans les sols, et qui ruissellent dans les pentes des collines autour des captages.

Les captages d'eau sont positionnés dans la plaine de la Zorn, où l'eau est présente en quantité sous nos pieds.

Cette plaine était autrefois, et jusqu'en dans les années 2000, une terre où se cultivaient les céréales. La Zorn est, quant à elle, bordée de prairies inondables gérées par les éleveurs du territoire.

DES ACTIONS POUR MIEUX LA PROTÉGER

Afin de protéger les ressources captées, **le syndicat d'eau et les exploitants ont travaillé de manière partenariale dès 1990** à la remise en herbe des zones cultivées autour des captages. Cette pratique, d'abord volontaire, a été imposée

en 2004, suite à la mise en œuvre de la Déclaration d'Utilité Publiques des captages : **au final 160 ha de prairies entourent les captages de Mommenheim**.

Cette protection est nécessaire et a un rôle important sur ce territoire pour la protection directe des captages face aux pollutions. Toutefois, à partir des années 2000, **la ressource en eau a montré une vulnérabilité aux pollutions par les pesticides, puis aux nitrates.**

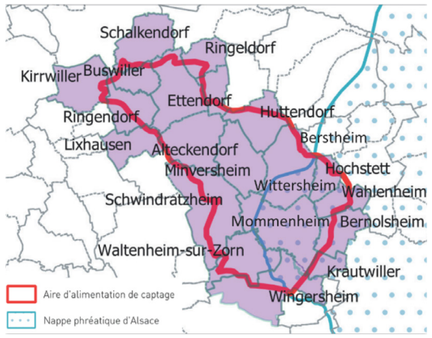
Deux puits (sur les sept présents) ont été arrêtés pour continuer à pouvoir desservir une eau potable de bonne qualité. Dans ce contexte, les captages ont été classés prioritaire par la loi Grenelle.

Pour reconquérir la qualité de l'eau, d**es actions ont été mises en œuvre sur un territoire de plus de 2500 ha autour des captages** de 2010 à 2020 pour :

- modifier les pratiques de traitement : **mise en place de plan de gestion de désherbage, ou de mesures agro-environnementales** notamment,
- engager **un changement de systèmes afin de pouvoir développer des filières durables**.

L'AIRE D'ALIMENTATION DES CAPTAGES

Au cours de deux décennies de programme d'action, **les efforts réalisés n'ont pas eu une incidence importante sur la qualité des ressources en eau.** C'est pourquoi, le SDEA a entrepris une étude pour mieux connaître **les transferts de pollution vers les captages d'eau potable** et ainsi pouvoir enrayer les pollutions et préserver de manière durable les ressources en eau



Ainsi, une aire d'alimentation a été définie. Elle s'étend sur **5 800 ha**, de Schalkendorf à Wingersheim les Quatre bans. **Le contour rouge de la cartographie équivaut donc à la surface où l'eau va migrer vers les captages.**

Origine des pollutions : Le ruissellement provenant des collines entraîne rapidement les pollutions anthropiques vers les captages.

Le territoire fait également face à des dérives plus longues, de plus de 20 ans. En effet les collines de loess au nord de Mommenheim font **l'effet d'éponge, et relarguent petit à petit (et pendant plusieurs décennies)** les pollutions anthropiques.

Caractéristiques de la nouvelle Aire d'Alimentation des Captages :

Le territoire de l'aire d'alimentation :

- concerne 22 communes .
- Plus de 280 exploitants agricoles cultivent des parcelles sur ce zonage.
- 4 cours d'eau principaux y cheminent : le Landgraben/ Minversheimerbach, le Gebolsheimerbach, le Rissbach et la Zorn.
- le territoire est traversé par une autoroute et des voies de chemin de fer.

Un plan d'action pour lutter contre les pollutions par les produits phytosanitaires et les nitrates a été validé **en mars 2022 sur ce nouveau zonage**, après concertation avec les élus et agriculteurs du territoire. Le but étant de fixer **des objectifs et de déployer des actions ambitieuses pour préserver durablement les ressources en eau.**

LA DÉROGATION PRÉFECTORALE

L'Agence Régionale de Santé effectue les contrôles réglementaires permettant de garantir la qualité de l'eau distribuée au robinet. Ces contrôles sont effectués sur la base de listes évolutives de paramètres à analyser, la dernière à jour datant de 2021.

Certains métabolites, intégrées dernièrement dans la liste de contrôle, **présentent des dépassements de la limite de qualité lors des dernières analyses réalisées.**

Aussi, depuis juin 2022, une dérogation préfectorale a été mise en place pour la distribution de l'eau potable sur votre territoire.

Quelles actions ?

- **Une approche curative** est actuellement en cours, avec la réalisation d'une étude pour déterminer l'option technique de traitement la plus pertinente et efficace, pour retrouver le plus rapidement possible une eau avec des teneurs en métabolites inférieures aux seuils réglementaires.
- **Les actions de prévention, essentielles pour préserver à long terme l'eau captée et distribuée**, intègrent des actions ambitieuses pour accompagner l'évolution des pratiques agricoles vers des pratiques protectrices de la ressource en eau (ex : diagnostics individuels d'exploitation pour accompagner la mise en place d'une rotation agricole sans impact sur la qualité de l'eau, augmentation de la surface cultivée en Agriculture Biologique).

TOUS UN RÔLE A JOUER

Sur l'ensemble du territoire, **tout un chacun à un rôle à jouer** pour prendre part à la préservation des ressources : tous les produits utilisés en usage domestiques peuvent concourir à dégrader les masses d'eau (détergents, peintures, insecticides, médicaments…), ainsi que toutes les mauvaises pratiques (déversement sauvage, lavage de pinceaux ou de matériel dans les toilettes, rejets des eaux pollués dans les égouts …).

La préservation des ressources est l'affaire de tous !

Magali KRAEMER - Mission eau du SDEA
Crédits photos : Mission eau SDEA

Le Zéro Artificialisation Nette (ZAN)

Une Révolution et une nouvelle conception de l'aménagement et du développement des villes et des villages !

Déjà depuis les années 2000, la consommation d'espaces naturels, agricoles et forestiers n'a cessé d'être encadrée. A présent avec la loi climat et résilience du 22 août 2021, c'est un véritable coup de frein qui est imposée.

En effet, cette loi pose le principe du zéro artificialisation nette d'ici 2050. Cela signifie que ce qui aura été pris à la nature devra lui être rendu en compensation selon la même surface et les mêmes conditions biologiques.

Cependant, cet objectif se mettra en place en 3 étapes et par des tranches de 10 ans. Schématiquement, nous devons réduire notre consommation foncière d'au moins 50% sur la période 2021-2030 par rapport aux 10 années précédentes ; puis réduire à nouveau de 50% sur 2031-2040, pour aboutir à l'équilibre du ZAN en 2050.

Pour ce faire, différentes échelles vont devoir s'articuler à partir du levier des documents de planification et d'urbanisme. Tout d'abord, la Région Grand Est a la responsabilité de territorialiser les objectifs de réduction de la consommation foncière dans le cadre d'une enveloppe définie sur la base de la consommation d'espaces qui a eu lieu entre 2011 et 2021 et divisée par deux.

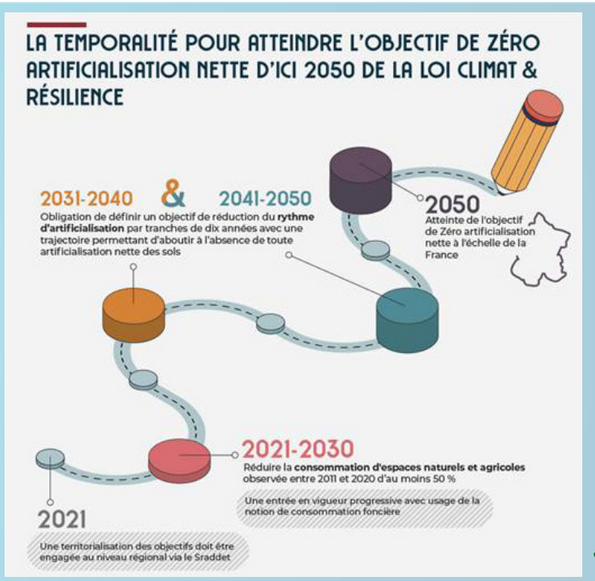
Ce sont ensuite les Schémas de Cohérence Territoriale (SCOT) travaillés chez nous à l'échelle du Nord Alsace, qui devront de nouveau répartir ces objectifs territorialement à travers les PLUI. Ainsi, le PLUI de la Communauté d'Agglomération d'Haguenau –et tous les PLU de France- sera amené prochainement à revoir les zones constructibles afin de rentrer dans les enveloppes foncières qui lui seront définies.

En conséquence, certaines zones urbanisables dans notre commune pourraient basculer, dans l'avenir, en non constructibles !

Un autre point de vigilance porte sur le passage de la notion de consommation foncière à la notion d'artificialisation à partir de 2031 ce qui signifie qu'en fonction du type de végétation du sol, un terrain, y compris en milieu urbanisé, pourra être considéré comme non artificialisé.

Si ce n'est pas la fin des villages, c'est dans tous les cas la fin du modèle unique de la maison individuelle au milieu d'un grand terrain, telle qu'on l'a connu depuis 40 ans.

Globalement, l'habitat d'un futur proche se développera à partir de l'existant, soit par la remise sur le marché de logements vacants, « la mobilisation des dents creuses , la mutation de bâti agricole vers des logements, la réhabilitation… Ce qui constituait jusqu'à présent un potentiel foncier souvent très négligé, au détriment des lotissements, des agrandissement des zonages constructibles, par exemple.



Nos élus et partenaires institutionnels

Le mot de notre député

Vincent THIÉBAUT
Député
9e circonscription du Bas-Rhin
Permanence
1 place de Neubourg
67500 Haguenau
03 90 59 38 05
vincent.thiebaut@assemblee-nationale.fr
www.vincentthiebaut.fr

Collaborateurs en circonscription :
Emmanuel MORATO
emmanuel.morato@clb-an.fr
+33(0) 673 35 71 67
Philippe SPITZ
philippe.spitz@clb-an.fr
+33(0) 676 33 60 92

Vous m'avez réélu
C'est avec gravité que je vous remercie de m'avoir choisi en juin 2022 pour continuer à vous représenter au sein de l'Assemblée nationale. C'est toujours avec humilité que je serai votre porte-voix au sein de la majorité présidentielle.
Avec mon équipe, nous avons su être proche de vous et vous proposer des solutions concrètes.

Je suis à votre écoute
Pendant les 5 années écoulées de la précédente législature 2017-2022, j'ai pu vous rencontrer lors des plus de 1 200 permanences dans les 42 communes de la circonscription et échangé lors des manifestations diverses.
Nous avons ensemble, lors de réunions, amélioré la loi et j'ai pu ainsi porter des amendements issus des citoyens.
Nous sommes une circonscription vivante, dynamique et ouverte sur la solidarité et la fraternité.

Un monde instable et la sobriété nécessaire
Nous vivons une époque très troublée : l'Europe voit le retour de la guerre sur son sol et le changement climatique impacte la vie des entreprises et nos vies quotidiennes. Nous devons développer la sobriété pour assurer un avenir meilleur à nos enfants. L'Assemblée nationale, le Gouvernement et Emmanuel Macron, Président de la République protègent par leurs mesures fortes le quotidien de tous les français et des européens.
Je salue ici le travail commun réalisé avec tous les élus et ceux, nombreux, proches de la majorité présidentielle quant au développement durable.

Fêtes de fin d'année
Nous nous réunissons en famille et avec nos amis à l'occasion des fêtes de Noël et de la Saint Sylvestre.
Profitons de cette trêve, plaçons là notre volonté commune de laisser à nos enfants un monde apaisé, écologique et responsable.
Je vous souhaite à toutes et à tous, ainsi qu'à ceux qui vous sont chers, d'excellentes fêtes de fin d'année.
Que 2023 soit une année d'espoir, de projets, de partage, de solidarité, de tolérance, de mieux vivre pour celles et ceux qui se retrouvent parfois sur le bord du chemin, et bien sûr la santé.

A scheni Wihnàchte un a güeti Rutsch ins Neje Johr

Avec mon équipe, nous sommes à vos côtés.
.

Vincent THIÉBAUT
votre député

ALSACE
Collectivité européenne

L'Alsace nous unit, la Collectivité européenne d'Alsace nous réunit !

Votre Collectivité européenne d'Alsace

Dotée d'un budget de 2,2 milliards d'euros, la Collectivité européenne d'Alsace, avec ses 80 conseillers d'Alsace et ses 6 500 agents dont 10 Conseillers d'Alsace et 468 agents sur le Territoire Nord Alsace, est au service de tous les Alsaciens, de tous âges, dans tous les domaines de leur vie.

Notre priorité est de délivrer un véritable Service public alsacien plus simple, plus efficace, plus proche de chacun, plus utile à tous.
La CeA a ainsi été lauréate en 2022 d'un prix Territoria d'Or pour la simplification de ces courriers administratifs, car il est important que les citoyens comprennent les décisions qui les concernent. La CeA prend soin des plus fragiles, accompagne les jeunes vers une vie d'adulte autonome, engagé et responsable, investit pour une culture accessible à tous, entretient et modernise un réseau routier sûr et performant, s'engage dans la transition énergétique et les mobilités durables. En 2021, nous avons sur notre canton de Haguenau lancé les travaux du collège Kléber de Haguenau. Nous avons aussi versé 40,6 M€ de prestations individuelles sur l'ensemble du territoire Nord (APA, PCH, RSA).
Premier partenaire des communes, la CeA leur apporte soutien financier et l'expertise de son réseau d'ingénierie pour accompagner les projets structurants et dynamiser le potentiel des territoires d'Alsace. 88,24 M€ d'aides ont ainsi été versés à des partenaires publics et associatifs du territoire Nord en 2021.

Nous vous présentons nos meilleurs voeux pour la nouvelle année et restons à votre écoute pour vous accompagner dans l'amélioration de votre quotidien et de votre cadre de vie.

« Mìr wìnsche Ihne àlles güete fìr's neje Johr ! »

Isabelle Dollinger et André Erbs
Vice-Présidents de la Collectivité européenne d'Alsace et Conseillers d'Alsace du canton de Haguenau

Contact : Collectivité européenne d'Alsace / Place du Quartier Blanc
67964 Strasbourg Cedex 9 /100 avenue d'Alsace - BP 20351
68006 Colmar Cedex / **www.alsace.eu** / Tél. 03 69 49 39 29
Vos élus : andre.erbs.elu@alsace.eu / isabelle.dollinger.elue@alsace.eu

Conception : Collectivité européenne d'Alsace / Novembre 2022 / Dessins : Yannick Lefrançois.

Communauté d'Agglomération de Haguenau

« L'avenir n'est pas ce qui va arriver mais ce que nous allons faire » Henri Bergson.

La Communauté d'Agglomération de Haguenau est une collectivité jeune et dynamique et nous, élus et administration, nous attelons chaque jour à renforcer son attractivité et la qualité de vie des habitants.

En cette période de flambée des prix et de dérèglement climatique, nous avons pris, dès le mois de mai, une série de mesures visant à réduire notre consommation d'énergie.
Nos communes s'engagent, à travers le plan climat notamment, dans des démarches vertueuses pour notre planète.

2022 aura été marquée par l'aboutissement de projets forts et structurants pour le territoire. Et en 2023 nous continuerons à travailler avec vous, pour vous. Je pense en particulier au Plan Local d'Urbanisme Intercommunal dont vous pouvez participer à l'élaboration.
Le PLUI permettra à notre territoire de se développer de manière cohérente et respectueuse de l'environnement.

Les projets sont nombreux et tout au long de l'année à venir, communes et CAH œuvreront ensemble pour préserver, améliorer, développer et faire rayonner notre beau territoire.

Je vous souhaite à toutes et tous d'excellentes fêtes de fin d'année.

Claude Sturni, président de la CAH

Communauté d'Agglomération de Haguenau : **Temps forts de l'année 2022**

On se déplace plus facilement

La mise en service du **nouveau réseau de transport en commun Ritmo** offre plus de solutions de mobilité.

Le +
Nouvelles lignes (42 au total), fréquence de passage augmentée et mise en place du transport à la demande.

L'ouverture des **nouveaux boulevards urbains** au sud et à l'est de Haguenau permet de relier les communes de la CAH sans passer par le centre-ville de Haguenau et facilite l'accès aux équipements publics et aux zones d'activités.

Le +
Ces nouvelles voies (5,5 kilomètres) sont bordées par une piste cyclable sur toute leur longueur.

La CAH développe son **réseau cyclable** avec, notamment, la poursuite de deux projets structurants : la liaison Haguenau-Bischwiller et la boucle cyclable ouest (le tronçon entre Schweighouse-sur-Moder et Ohlungen a été ouvert cet été).

Le +
Plus de 200 km de voies cyclables sur tout le territoire !

La jeunesse au cœur

Les jeunes s'investissent ! Composé d'une vingtaine de collégiens, le **Conseil Intercommunal des Jeunes de l'Agglomération de Haguenau** est un espace d'échanges et de concertation.

Le temps fort ?
Le Rendez-vous de la Jeunesse a réuni 250 collégiens à Val-de-Moder !

Qualité et innovation des services

Depuis la création de la CAH en 2017, ce sont 1 000 nouvelles places d'**accueil périscolaire** qui ont été proposées aux familles !

Quoi de neuf ?
De nouveaux investissements, de nouvelles structures et des modalités d'accueil harmonisées pour s'adapter aux besoins des familles.

Ça fait Tilt ! Grâce à une carte unique, tous les habitants de la CAH peuvent profiter des livres, revues et jeux de nos 9 bibliothèques et médiathèques avec plus de **215 000 documents à disposition !**

Très haut débit : la CAH a investi dans le développement de la fibre optique pour permettre aux entreprises et aux particuliers de profiter d'une connexion numérique optimale.

Où en est-on ?
Le déploiement est en cours d'achèvement. Plus de 95 % des adresses sont aujourd'hui éligibles au très haut débit.

Le climat change, nous aussi !

La CAH a adopté le **Plan Climat Air-Énergie Territorial**, composé de 69 actions favorisant notamment la rénovation thermique des bâtiments publics et la production d'électricité photovoltaïque, pour lutter contre le dérèglement climatique et ses effets.

L'urgence ?
La crise énergétique a conduit la CAH à prendre des mesures immédiates d'économies d'énergie, par exemple en matière d'éclairage public.

L'élaboration du **Plan Local d'Urbanisme Intercommunal** se poursuit et s'appliquera aux 36 communes de la CAH d'ici 2025.

L'objectif ?
Veiller à un juste équilibre entre développement urbain et économique et préservation de notre cadre de vie et ses ressources naturelles.

Fin 2023, la mise en place d'un dispositif de **tri à la source** et de **valorisation des biodéchets** sera obligatoire pour chaque producteur.

L'action ?
La CAH se prépare et mène une expérimentation de collecte des biodéchets sur les marchés et dans plusieurs cantines scolaires.